

EL IRAZÚ

DIARIO POLÍTICO

Año I.

San José, Jueves 18 de Setiembre de 1902

Núm. 15.

ESTE PERIÓDICO

Tiene su Redacción y Administración en los altos del Almacén de los señores Robert Hermanos, antigua oficina de «EL PAIS». Estará abierta de 8 a 10 a. m., de 12 a 4 p. m. y de 7 a 10 p. m. todos los días hábiles. Apartado del correo 338.

SUSCRICION

Por mes. ₡ 1.00 | Número suelto 5 céntimos.

CAFÉ MARAGOGIPE

Acabo de recibir un poco de semilla de Café Maragogipe que vendo en mi oficina los días miércoles y sábados.

M. KOBERG

N.º 75. Calle 22 N.

ENTRA USTED

y se queda deslumbrado. Todo allí es magnífico: el arte resplandece hasta en los últimos rincones. Le muestran á usted amablemente todo lo que necesita, porque hay de todo lo que la vida requiere para sus comodidades. Los precios son cosa de risa; puede usted con una bicoca ofrecer una casa lindamente amueblada A SU NOVIA. Así es de módico y surtido el

GRAN BAZAR Y ALMACEN DE MUEBLES de don Juan R. Mata

LA PERLA ANTILLANA

Cayetano López García.

Avenida Central O. 184

GRAN JOYERIA Y RELOJERIA

Relojes, Brillantes, prendas artísticas, uso de Paris y Londres.—Orfebrería ideal.—Se compra oro en toda forma, monedas antiguas y piedras finas.—Todo lo que se vende es á precios de rápida realización.

Ricardo L. Jimenez

Médico-Cirujano

José J. Jimenez

Cirujano-Dentista

OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez.

7.ª Avenida, frente á la Catedral.

Benjamín E. Piza

AGENTE Y COMISIONISTA

Representante de varias casas comisionistas y fábricas de los mercados principales de Europa y Estados Unidos.

Agencia de Compañías de Seguros contra incendios, contra accidentes personales y de vida.

José Vargas M.

Abogado y Notario

Despacha en su oficina

situada en la Avenida Central Este, casa num. 349.

EL HOTEL IMPERIAL

sabe tratar á sus distinguidos clientes á cuerpo de rey. Por eso merece el favor continuo del público. No es para menos: comidas de gala á ₡ 1.50 el cubierto, vinos de gran marca á precios envidiables, confort europeo, salones aristocráticos, lechos orientales, orquesta de alto vuelo, servicio sin tacha y antes que nada ESPLENDIDA COCINA bajo la dirección del gran Benedictis, hombre sabio y poderoso en el arte de la bucólica.

LICITACION

Competentemente autorizado por la Junta de Educación de este Puerto, convoco licitadores para la construcción de un edificio escolar en esta Ciudad y bajo las siguientes bases:

La obra tendrá,

72 metros de excavación.— 98 metros relleno.— 117 metros de mampostería de piedra.— 41 metro mampostería de ladrillo.— 147 basas de piedra para pilares.— 12 metros gradas de piedra de granito.— 231 metro enlosado con cemento romano.— 8 metros caño de ladrillo para los excusados de 0.30 diámetro interior. X 0.14 de grueso.— 20 metros de tubo de barro de 0.25 diámetro interior.— 120 gigantones de 0.12x0.12x4 metros 35.— 30 pilares de 0.15x0.15x3 metros 40. 280 metros solera 0.17x0.17.— 38 cadenas 0.17x0.08x7 metros 60.— 78 tijeras 0.15x0.08x4 metros 10.— 90 tijeras 0.15x0.08x4 metros 60.— 382 metros alfajías para umbrales, quicios & . & .— 14 tijeras 0.15x0.08x3 metros 50.— 15 cadenas 0.17x0.08x7 metros— 42 metros cumbreira.— 2 limatones de 0.15x0.15x(18)— 22 ventanas. 1 puerta de 1 metro 40x3.20 con linternilla.— 15 puertas de 1 metro 20x3.20 con linternilla.— 271 metros piso de madera con rodapié.— 622 metros cielo de madera con cornizas.— 84 metros division de madera.— 15.650 tejas de barro.— 2.000 reglas.— 4 excusados de agua (inodoros).— 1.400 metros pintura de aceite (dos manos).— 160 metros canoa y tubo de zinc.— 4 puertas para excusados.— Pintura de agua (dos manos).

En mi oficina del Mercado están á disposición de los interesados los planos respectivos. Las propuestas deben presentarse en pliego cerrado antes de las 12 del día 25 de Setiembre corriente, y dirigirse al que suscribe.

La Junta se reserva el derecho de aceptar la proposición que juzgue más conveniente ó desecharlas todas.

Limón 10 de Setiembre de 1902.

El Presidente de la Junta de Educación,
Eduardo Beeche.

NO LO DUDE

La Nueva Botica de San José es por sus farmacéuticos y por sus productos LA QUE MÁS GARANTIZA en el despacho. Así lo piensa todo el mundo.

EL POETA NACE

dice el refrán; el hombre de buen gusto tampoco es cosa de poca valía. Por eso la tienda de los

HERMANOS ROMERO

que son caballeros de gusto exquisito, vale un Potosí. No hay tela, prenda de ropa, artículo de lujo, objeto de arte, ni preciosidad parisiense que no sea encontrada en ese emporio

Ya no hay necesidad de ir á Europa para ver maravillas.

El Gran Napoleón

Se hizo célebre por sus guerras formidables; pero NAPOLEON SOTO tiene que hacerse famoso por su negocio pacífico y estupendo, llamado

EL ÁGUILA DE ORO

que es el más surtido y simpático establecimiento josefino. Hay un billar de los que pican y un cantinero predestinado para hacer cocktails regios.

LA NUEVA YORK

DE

Rafael Fonseca Calvo

Establecida en 1890.

Calle 17 Sur, 150 varas de la esquina Suroeste del Mercado.
Empresa de Hojalatería, Fontanería, Carpintería y Herrería.

HOJALATERIA.—Colocación y composición de canoas y tubos de zinc ó de hierro galvanizado; colocación de moldura de cualquier forma; colocación y composición de limajoyas; tubos para excusados con sus ventilaciones giratorias ó fijas; chimeneas para cocinas ó máquinas de vapor.

FONTANERIA.—Colocación ó composición de baños, excusados, lavatorios, arietes, tuberías, tanques, & . & .

CARPINTERIA.—Se arreglan coches, carretones, ruedas, se hacen estanterías, mostradores, muebles de toda clase, puertas y ventanas, pisos, & . & .

HERRERIA.—Construcción de balcones, barandas, composición de carros y coches, se herran ruedas y bestias.

Además de lo enumerado todo lo que á este taller se solicite será atendido con esmero y prontitud ya sea grande ó pequeño lo que se desee y los precios bastante equitativos; también se reciben órdenes para las demás provincias.

EL IRAZU

DIARIO POLÍTICO

REDACTOR, Guillermo Vargas.

Colaboración

DISCURSO

Pronunciado en la velada de la Sociedad de Temperancia del Liceo de Costa Rica en la noche del 17 de Setiembre de 1902, por el Sr. Lic. D. Víctor Guardia Quirós.

SEÑORES:

He sido benévolamente invitado a colaborar en esta velada generosa. Si mi contingente fuera valioso, habría quizá vanidad en prestarlo; como es tan pequeño, ha debido ser muy grande mi buena voluntad para ofrecerlo.

No podía esquivar sus esfuerzos en la ocasión presente quien guarda, ardiente y fervoroso, el recuerdo de sus lozanos días de faenas y goces escolares.

Ayer apenas era yo de los vuestros, amables estudiantes, y al bullicioso concierto de repases y algarabías unía yo todas mis ansias de entonces, todas mis congojas efímeras y todos mis trasportes de niño. Esas aulas, para mi fuente de promesas ó de enojos; esas aulas tan solas y tristes si os alejáis, tan tibias y sonoras apenas volvéis; esas tumbas nocturnas que el mediodía torna en enjambres; esas que viven vuestra vida de fiebre y de reposo, que saben de *tamañas picardías*, que traen aquí y allá impresos grandes rúbricas y abominables garrapatos, que han escuchado secretos íntimos y saben ocultar las golosinas que preparan vuestras madres; esas aulas amarillas que ostentan el gran tablero gris amenazante; esas mismas saben también de un instante inefable en que yo era feliz sin presumirlo, como lo sois vosotros, tiernos embriones que la Naturaleza ha puesto á salvo de todos los vendabales.

Y la campana!... Esa es la vieja regañona de esta casa; pero ella sabe hacerse desear durante la hora de álgebra y sabe hacerse querer siempre que lanza sus gritos de emancipación, á cuyo acento, tras la espera angustiosa, os echáis como parvada de aves migratorias en pos de un baño de aire y de luz. Su sonido me llenó de espanto pueril más de una vez, cuando anunciaba la hora clásica de los Clásicos. Vosotros no estáis apremiados á traducir á la diabla ni á Catulo ni á Horacio; pero se os enseña en cambio á digerir el Carreño; yo aplaudo á vuestros mentores. Vosotros ignoráis talvez las églogas de Virgilio; pero os véis impulsados á utilizar todas vuestras energías y os váis iniciando en el surco de la vida, con sentido práctico, con espíritu sano, con carácter levantado, tan prontos á desconocer las pequeñas grandezas como á despreciar las grandes pequeñeces; en vuestros espíritus se ha regado la simiente de la Prosperidad.

Los maestros, que aquí son á la vez los directores espirituales, merced al incremento que sus enseñanzas y consejos han alcanzado sobre vuestros ánimos ávidos de sabiduría; los maestros de este plantel merecen demasiados elogios para que yo piense en hacer los suyos; más por cima de todos sus afanes loables está el de unir en falange vuestras nacientes voluntades, contra las acechanzas del vicio, imitando á los pastores que amontonan sus rebaños cuando el lobo merodea.

**

La intemperancia es madre de casi todos los sufrimientos humanos. El crimen es su primogénito; la locura desgreñada y la epilepsia grotesca, la locura de grandes ojos fulminantes, la de muecas de clown, la que ríe descompasadamente y las taciturnas locuras de los pobres diábolos melancólicos,

son también sus hijas, oh prole miserable!

Los vicios viven unidos al delito, alimentándolo, enardeciéndolo, precipitándolo; ellos son los afluentes desbordantes de ese gran río de márgenes sombrías que en su caudal arrastra la sangre de mil generaciones.

Huyamos el vicio, el vicio que abate al manicomio, el vicio sepulturero, el vicio que se refocila ante el frontón de los presidios y que se esconde á morder en las jorobas de los niños. Huyamos el vicio enemigo del individuo, enemigo de la familia, enemigo de la raza; el vicio que siembra escrófulas y recoge cadáveres.

La intemperancia ceba en los débiles. Ya da en tierra con el viejo tosigo y temblón, ya castiga á los padres en sus hijos y en sus nietos; porque antes que descajar un roble adulto el aquilón arrastra los sauces que se inclinan y los lirios que se levantan.

**

Al calor de qué sentimientos ofenden los intemperantes la armonía del orden social? Existen por ventura derechos con primacía sobre la paz de los hogares, la salud de los hijos y el desenvolvimiento de los pueblos? Si por una burda mistificación, llegaran á haber semejantes derechos en Códigos sentimentales, no habría de ser á buen seguro para vindicar á los beodos repugnantes, sino para volver los ojos á los pobres inocentes hijos de Lázaro, dignos ellos sí del favor social y que no obstante viven agobiados por la zaña del público que se defiende: víctimas expiatorias que viven allá lejos, si eso es vivir, mientras por las arterias de las ciudades van los ebrios en piroetas, los ebrios pestilentes, los ebrios encendidos, que abruman por el día y se reproducen por la noche. ¿Qué ley los protege?, ¿qué razón los ampara?... Su libre albedrío, ah! los cobardes!; como si la libertad pudiera prohiar las ruindades execrables de todos los que abusan de su nombre!

«El hombre es libre, ha dicho un filósofo, solo él obra por voluntad propia». «El Sol obedece á una ley; no puede apartarse de su órbita: no es árbitro de sus destinos». «El hombre en tanto avanza, libre, libre». «El Universo es esclavo: sólo el hombre es libre». Siempre, agrega el pensador, que por libertad se entienda el «hacer lo que se quiere, al hacer lo que se debe».

Porque en nada se mengua nuestra libertad moral si la subordinamos al decoro individual, síntesis la más hermosa de la dignidad humana. La responsabilidad es la consagración de la libertad, es su premisa indispensable en el orden intelectual, porque, sin ella la razón se anogaría en un caos de inconciencia. La responsabilidad moral es además una realidad patente. Así lo debió pensar quien dijo estas palabras: «El hombre, al trastornarlo todo, al arruinarlo todo, al anonadarlo todo se encuentra consigo mismo». «Cuando haya llegado á dudar de la existencia de Dios, del mundo, de sus semejantes, de su cuerpo, en medio de aquella inmensa soledad se encuentra todavía á sí mismo». «El esfuerzo por ocultarse á sus propios ojos solo sirve para hacerle más visible: es una sombra que no muere con ningún golpe y que por cada herida que se le abre, despide nuevos torrentes de luz».

El libre albedrío como abogado de malas pasiones es un absurdo que aniquila, es la piel del león que cobija las flaquezas humanas. Sería el triunfo de uno contra todos, el desconocimiento de todo deber, la desnaturalización del concierto humano, la lucha nefanda de todos contra todos.

Usemos de nuestro albedrío para obrar bien y entonces apreciaremos cuán vastos son los horizontes de la libertad humana.

Grabado en los primeros albores de nuestra historia patria aparece el rastro

de un espíritu luminoso, el nombre de un augusto viejo genial que supo subyugar con los destellos de su inteligencia creadora y con los cánones de su voluntad inquebrantable. A su paso todo cede y todo fructifica: sólo la muerte pudo derribar á ese hombre vencedor de la desgracia, símbolo entre nosotros de la perseverancia omnipotente. Braulio Carrillo en Costa Rica fué la brecha de luz que penetra al través del tupido ramaje de la selva; fué el ambiente fecundo que vino á preparar el desarrollo que hoy nos envanece; fué el padre incontestable, pródigo en legados.

Y bien, ese anciano pequeñito, coronado de espumas, de barba de armiño y ojos hondos azules; anciano venerado aunque temido, obedecido siempre, siempre acatado, porque se adelantó á su tiempo y aún al nuestro, porque á no saberlo todo parece que todo lo adivinaba; ese padre incontestable, es también para nosotros la encarnación de aquellas costumbres sobrias de los patriarcas que fueron nuestros antepasados, de aquellos ceñudos puritanos cuyo recuerdo evocamos con la ternura con que se besa una reliquia muy desteñida, pero muy amada.

Todos conocemos las eficaces enseñanzas de moral que fueron patrimonio suyo, patrimonio ay! que se extinguió con el gran viejo, como si hubiera sido su misma sombra animada ó la irradiación de su alma templada al rojo resplandeciente.

Después de Carrillo el proceso de nuestras liviandades ha ido en aumento, como la velocidad de los cuerpos que ruedan á un abismo.

Debo á un compañero del Liceo, al ilustrado alienista que hoy se encuentra al frente del Asilo Chapuí, datos por demás significativos acerca de las causas que han determinado el extravío de los asilados, durante una década. El abuso del licor viene á la cabeza, con la enorme cifra de 206 enajenados, sin hacer el recuento de los dementes que deben su estado al alcoholismo de sus progenitores.

Con respecto á esa herencia, copio de un informe que me suministra el mismo facultativo, las siguientes observaciones, que refiere un autor alemán: «Veinte familias fueron observadas durante doce años, divididas en dos grupos: uno de padres alcohólicos, y otro de padres que no lo eran.» «En el grupo de bebedores hubo 57 niños, y de ellos, solo 10, ó el 17 1/2 % eran enteramente normales». «Los otros niños padecían varias formas de degeneración, deformidad, corea, epilepsia, idiotismo y algunos eran enanos.» «Veinticinco ó el 43 % fallecieron antes de haber cumplido un año de edad.» «Las familias que no bebían tuvieron 61 niños, y de ellos sólo 5 fallecieron en la infancia: 50 ó sea 81 % eran sanos.» «Estas experiencias demuestran de una manera evidente que el envenenamiento alcohólico crónico no sólo destruye al individuo que bebe, sino que coloca el sello de la degeneración en las generaciones venideras.»

No parece factible una estadística guiada á examinar, entre el cúmulo de circunstancias que empujan á la trasgresión de las leyes, cuáles son originadas por la incontinencia de los delincuentes ó por la de sus ascendientes; pero á todos se alcanza lo crecido del guarismo. Rara vez no aluden los procesos criminales al estado de ebriedad en que se hallaba el infractor á la hora de la comisión del hecho punible; y esto sin entrar á considerar que el procedimiento represivo no puede elevarse á investigar si los arrebatos que persigue y castiga no han sido determinados por un desquiciamiento antropológico, producido en razón de abusos de los padres, que á la postre liquidan los hijos.

Nuestro buen pueblo manso y puesto al camino, siervo del trabajo, amigo de la tranquilidad apacible, sería cien veces mejor si bebiese menos aguardiente.

Por eso no debéis desmayar y no desmayaréis en la obra meritísima que habéis iniciado. Vosotros seréis un día los árbitros de los destinos de ese pueblo y hacéis bien en buscar desde ahora buen norte para guiarlo y base firme para su salud venidera.

Pero ante todo no os olvidéis de vosotros mismos; recordad que estáis llamados á ser troncos de múltiples generaciones; pensad en la alteza de los deberes que pesan sobre las conciencias de los hombres bien nacidos, en el nombre de vuestros abuelos, que debéis levantar cada vez más, en el tributo que reclama la nación, en la protección que aguarda la familia, en el respeto que la sociedad exige; y pensad sobre todo en vuestra propia dignidad, precoz, robusta, altanera, como cumple á las flores que se esponjan en el alma de una juventud que siente dos alas formidables y contempla un horizonte bañado en fulgores opulentos.

Sed temperantes en vuestros faeros íntimos. Recordad, espíritus sin mácula, preparados para la comunión de todas las noblezas, que el desborde de los corazones es el gran veneno universal. También la delación y la calumnia, también la mentira y la traición son formas de cierta intemperancia, no menos cruel que la otra: no dejéis que esos cardos suplanten las gardenias de vuestros vergeles espirituales.

Alumnos del Liceo de Costa Rica, yo no os doy lecciones. Estad ciertos de que no he de atreverme á competir con vuestros abnegados profesores, tan ricos en dotes y virtudes. Os exhorto apenas á seguir sus preceptos, porque en ellos advierto una fuerza pujante que os llevará muy lejos. Os exhorto como buen costarricense á no desamparar la senda que ellos trazaron, porque creo, con una fé que me embarga, en esa cruzada moralizadora que busca, no ya un Sepulcro, sino un germen de vida y engrandecimiento para esta patria tan pequeña, pero que tanto lugar ocupa en nuestros corazones.

Acta de la Independencia de Chile

La fuerza ha sido la razón suprema que por más de trescientos años ha mantenido al nuevo mundo en la necesidad de venerar como un dogma la usurpación de sus derechos y de buscar en ella misma el origen de sus más grandes deberes. Era preciso que algún día llegase el término de esta violenta sumisión: pero entre tanto era imposible anticiparlo: la resistencia del débil contra el fuerte imprime un carácter sacrilego á sus pretensiones, y no hace más que desacreditar la justicia en que se fundan. Estaba reservado al siglo XIX, al oír á la América reclamar sus derechos sin ser delincuente, y mostrar que el período de su sufrimiento no podía durar más que el de su debilidad. La revolución del 18 de setiembre de 1810 fué el primer esfuerzo que hizo Chile para cumplir esos altos destinos á que lo llamaban el tiempo y la naturaleza; sus habitantes han probado desde entonces la energía y firmeza de su voluntad, arrojando las vicisitudes de una guerra en que el gobierno español ha querido hacer ver que su política con respecto de la América sobrevivirá al trastorno de todos los abusos. Este último desengaño les ha inspirado naturalmente la resolución de separarse para siempre de la monarquía española y proclamar su independencia á la faz del mundo. Mas no permitiendo las actuales circunstancias de la guerra la convocación de un congreso nacional que sancione el voto público, hemos mandado abrir un gran registro en el que todos los ciudadanos del Estado sufragan por sí mismos libre y espontáneamente por la necesidad urgente de que el gobierno declare en el día la independen-

cía ó por la dilación ó negativa y habiendo resultado que la universalidad de los ciudadanos está irrevocablemente decidida por la afirmativa de aquella proposición, hemos tenido á bien, en ejercicio del poder extraordinario con que para este caso particular nos han autorizado los pueblos, declarar solemnemente á nombre de ellos en presencia del Altísimo, y hacer saber á la gran confederación del género humano que el territorio continental de Chile y sus islas adyacentes forman de hecho y por derecho un estado libre, independiente y soberano, y quedan para siempre separados de la monarquía de España, con plena aptitud de adoptar la forma de gobierno que más convenga á sus intereses. Y para que esta declaración tenga toda la fuerza y solidez que debe caracterizar la primera acta de un pueblo libre, la afianzamos con el honor, la vida, la fortuna y todas las relaciones sociales de los habitantes de este nuevo estado: comprometemos nuestra palabra, la dignidad de nuestro empleo, y el decoro de las armas de la patria: y mandamos que con los libros del gran registro se deposite la acta original en el archivo de la Municipalidad de Santiago, y se circule á todos los pueblos, ejércitos y corporaciones para que inmediatamente se jure y quede sellada para siempre la emancipación de Chile. Dada en el palacio directorial de Concepción á 1.º de enero de 1818, firmada de nuestra mano, signada con el de la nación, y refrendada por nuestros ministros y secretarios de Estado, en los departamentos de gobierno, hacienda y guerra.—Bernardo O'Higgins.—Miguel Zañartu.—Hipólito de Villegas.—José Ignacio Zenteno.

El Congreso Centroamericano

TELEGRAMA

Depositado en San Salvador el 11, recibido en San José el 13.—A Alejandro Alcarado, Secretario del Club «La Juventud».

«Nuestra idea constante es la unión de la juventud Centro Americana y no podemos ver con indiferencia que la esforzada, patriótica y civilizada juventud de Costa Rica no concurra á tomar parte en la campaña que tenemos emprendida. LA JUVENTUD SALVADOREÑA VE EN LA DE COSTA RICA Á SUS HERMANOS PREDILECTOS y en su nombre excito vuestro patriotismo y del Club del cual Ud. es digno Srío. para que se esfuercen en vencer obstáculos y mandar delegados á hacerse representar ante el Congreso.

RICARDO ADÁN FUNES.»

El Club de la Juventud recibió ahora una muestra de simpatía muy estimable de parte de El Salvador juvenil.

Tratan allá de purgar á Centro América del egotismo que atosiga el progreso intelectual y material, y han imaginado una serie de reuniones á que han de asistir jóvenes de cada una de las hermanas Repúblicas.

En efecto es en ellos donde el ideal puede alimentar sus raíces de esperanza.— Los hombres maduros, con raras excepciones, se aficionan á los negocios productivos y desdeñan, si no sinceramente con muchas apariencias de verdad al menos esas lejanas aspiraciones tan sabrosas al ensueño de los veinte años.

Para hacer viable la planta casi exótica entre nosotros del entusiasmo, el entusiasmo platónico si se quiere, que no da frutos de oro ni cobija con su sombra las burguesas comodidades de la vida, á nadie se pudo recurrir tan eficazmente como á los muchachos, los que llevan siempre el alma levantada, protegiendo desde toda la altura posible contra las tempestades de la vulgaridad esas complejas germinaciones de nobleza, de generosidad, de simpatía, que

son en verdad el gran tesoro de los pueblos grandes.

Corazones no combatidos aún por la desgracia; espíritus que se estrenan con todo el ardor de una vida que todavía siente el contacto divino de la mano creadora; hombres que conservan ante la vista, entre las brumas del despertar, las maravillosas perspectivas que soñaron, y que ignoran tanto el mundo que lo juzgan capaz de acomodarse á sus delirios, jóvenes, en una palabra, son los soldados que necesitan las grandes ideas.

De boca de jóvenes debía salir para ser eficaz el grito de la fraternidad centroamericana.

La fuerza esta ya desacreditada, por que lleva una comitiva de pasiones bastadas. Las falsas grandes ideas que toman asiento en el carro de la victoria, visten los trajes deslumbradores y la rica pedrería de las cortesanas; y si pueden fingir la sonrisa que miente cariño y pide adhesión, es lo cierto que van animadas de ambiciones desmedidas de poder y de grandeza.

Si la fuerza no pudo unirnos, tampoco lograrán su objeto las propagandas puramente intelectuales. Los argumentos fornidos, inflexibles como acero, pero también sin una vibración de calor; los discursos impecables, que son á manera de titanes desnudos cautivos en el polo, conducen, si es que son capaces de inspirar un movimiento, á una galantería amanerada, á una amabilidad diplomática, pero jamás al abrazo efusivo, espontáneo, sin disimulo, de hermanos que se vuelven á ver ó acaban de perdonarse.

Ahora vamos en el carril de la ventura: ha sonado la voz del sentimiento.

Somos cinco pequeñines gimiendo desconsolados y huraños en un mismo calabozo de castigo. Preciso es deponer nuestro capricho, preciso que atendiendo la voz del más granducho, el que alienta pujos de hombre, quitemos la cara del rincón tenebrosísimo, dejemos de darnos las espaldas, sequemos nuestras lágrimas y nos volvamos á ver. Hablaremos con ceño adusto primero, respirando, como quien dice el propio dolor; luego con cierta ternura, para lamentar las sendas desdichas, más tarde con dulzura fraternal para interesarnos en la pena de todos.

Así, casi tranquilos, aliviados cuando menos, esperaremos que suene la hora de redención, el momento de deleite bullicioso, el instante suspirado de la libre igualdad en el hogar, al calor del mismo seno, entre los mismos brazos, bajo los mismos besos, respetando y queriendo á la misma madre.

El Salvador tiene para nosotros grandes motivos de cariño y de respeto: pudiera decirse el hermano parecido en tendencias, igual en humor, de afectos análogos á los nuestros. La cariñosa solicitud con que nos ha llamado, compromete aún más nuestra adhesión.

Bien sabe Dios que no es la voluntad lo que nos falta para acudir allí donde bulle el hervor juvenil con todos los esplendores de la inteligencia é hidalguía de los salvadoreños. Nuestras ansias vehementísimas nos conducen á hermanar en aquel centro de la simpatía con los hijos de las otras Repúblicas de Centro América. De seguro acudirán allá, designados por ellas, brillantes inteligencias, corazones generosos, capullos entreabiertos de futuras personalidades, que ya dejan entrever su riqueza de matices y adivinar la exquisita fragancia de amor que algún día será el ambiente de la América Central, la patria grande.

Desgraciadamente somos todavía muy jóvenes y vivimos en un país en que la juventud no es nadie.

Desde aquí, nuestro saludo; desde aquí, entre la desazón de esta notabilísima contrariedad, nuestros votos fervorosos por la unión de los jóvenes, la unión por el sentimiento, la unión ver-

daderamente fuerte, que algún día desmentirá ante la civilización la miseria y la pequeñez que nos atribuyen.

FABIO BAUDRIT.

CABLEGRAMAS

LIMA, 16.—Por 58 votos á 35 la Cámara de Diputados aprobó la acusación del Presidente y vice-Presidente del Senado, y otros por haber privado de su asiento al Senador Mesa.

LONDRES, 16.—Cambio francés, sobre esta plaza, se cotiza á 25 francos 18 1/2 cents. Cambio alemán, se cotiza á 20 marcos 42 1/2 pfg. Cambio americano, se cotiza á la vista á 4 pesos 85 y 3/8 cents. A sesenta días se cotiza á 4 pesos 82 1/2 cents. La plata en barras y pesos mexicanos sin variación.

LONDRES, 16.—Avisa un despacho de Pekín, que los católicos de esa capital, hacen aviso de la matanza por los boxeros de trescientos á mil prosélitos, en la provincia de Sze Chuen.

BIZERTA, 16.—El Ministro de la Marina francesa, Mr. Pelletan, pronunció un notable discurso en un banquete que le obsequió anoche el Municipio. Los sentimientos en él expresados, costarán dificultad al Ministro de Relaciones Exteriores Delcassé, de explicar á las Cancillerías interesadas. Después de referirse á la importancia de Bizerta, como baluarte de Florencia, Mr. Pelletan, continuó del siguiente modo:

«No digamos que es nuestro deseo de hacer del Mediterráneo un lago francés, pues estamos curados de los sueños del grande hombre quien deseaba dominar el mundo, más, una parte del Mediterráneo es francés y permanecerá francés. Con esta fortaleza tan bien situada para defensa y ataque, con Córcega y Tolón, podemos mantener abierta la comunicación entre las dos mitades del Mediterráneo; á pesar de Malta y Gibraltar, no queremos ciertamente un conflicto de pueblos con Inglaterra ni con Italia, pero como no sabemos que están haciendo los demás, constituyere parte de nuestro deber, prepararnos para una guerra santa de la Francia, contra sus enemigos cualquiera que fuesen éstos. Estoy convencido. Gracias á los colegas de que estoy rodeado, que estamos listos para cualquiera eventualidad. La seguridad para el mundo civilizado, casi no existe al fin del Siglo XIX. Después de la derrota de Francia por el barbarismo de la antigua Alemania, presenciemos la vuelta de la ofensiva ley de la fuerza bruta. Todo el mundo parecía ser dominado por el axioma. «El Poder antes del Derecho». Así es que es nuestro deber dedicar todos nuestros esfuerzos, para mantener intacto aquel foco de justicia y luz, el genio francés. Concluyó el discurso diciendo que no mataría más por ahora, porque no está acostumbrado todavía de ser Ministro y temía expresar su opinión sobre asuntos exclusivamente del dominio del Ministro de Relaciones Exteriores.

KARLSKRÖNA, (Suecia), 16.—La volcada de una lancha en este puerto, causó la muerte de 4 oficiales de la flota danesa que encuéntrase en estas aguas.

LONDRES, 16.—El Almirantazgo británico ha contratado la construcción de nueve destroyers. Sólo uno de estos tendrá maquinaria turbina. Todos serán de una construcción más sólida que los que actualmente existen. Su velocidad será de 25 1/2 en vez de 30 nudos. Según el informe que se expidió hoy, la deuda nacional inglesa asciende á 3,842,216,830 dollars. El aumento 313,597,540 se debe á la guerra en el Sur de África.

LA HAYA, 16.—La reina Guillermina abrió hoy en persona las sesiones de los estados generales; parecía completamente restablecida de su salud, fué acompañada de su marido y de la reina madre.

LONDRES, 16.—Una casa de co-

mercio de Liverpool ha recibido del Sur de África el siguiente despacho: Anunciase semioficialmente que es inminente el traslado al dominio británico de la Bahía de Delagoa.

BUENOS AIRES, 16.—Hoy partió con dirección á Acre un grupo de filibusteros, van á ayudar á Gálvez en su resolución contra Bolivia. Están representadas muchas nacionalidades. Varios de ellos son jóvenes de alguna ilustración que sueñan con una Cartera en el Gobierno de la nueva República que Gálvez quiere formar.

DUBUQUE YOWA, 15.—Viendo que sus opiniones relativas á la tarifa y los trusts no están de acuerdo con las del partido republicano de su estado, el Presidente de la Cámara de Representantes, Mr. Henderson, ha resuelto no aceptar el nombramiento para segundo período.

BERLIN, 17.—La Cancillería alemana trata como asunto de poca importancia el discurso pronunciado por Mr. Pelletan en Bizerta, pues está dispuesto á considerarlo como una indiscreción cometida después de una buena comida. Se dice en los círculos del Ministerio de Relaciones Exteriores que como Alemania no posee interés político en el Mediterráneo ni espera tenerlo, lo que hace Francia allí no le afecta en nada. La referencia que hizo Pelletán al barbarismo de la antigua Alemania ha motivado más ridículo que indignación en la prensa alemana. «El Deutsches Afe Zeitung» calificó el discurso: Discurso de champaña.

LONDRES, 17.—The Scottish National Antarctic Association ha completado los preparativos para despachar una expedición científica á las regiones antárticas bajo la dirección de Mr. W. S. Bruve, Director del Laboratorio de Zoología de Edimburg. La expedición se embarcará á su destino abordó del vapor Scotia á principios de Octubre.

CRONICA

Hoy celebra la nación chilena el octogésimo cuarto aniversario de su independencia. Saludamos respetuosos la bandera de tan ilustre pueblo, y en señal de admiración reproducimos el acta de la declaratoria de su libertad potente.

Comisión Permanente.

Santiago 18.

Sesión 12.ª celebrada á las 8 55 a. m. bajo la Presidencia de don Pedro Zumbado y Secretario don Félix Pacheco.

Abierta la sesión se discutieron los siguientes proyectos:

De un proyecto del P. E. para reformar el artículo 218 del Código Fiscal relativo á castigar á los comerciantes ó empleados públicos que cometan el delito de contrabando de mercaderías ó defrauden las rentas de aduanas; y otro proyecto para castigar á los que cometan el delito de fabricación clandestina de licores monopolizados ó expendiesen éstos ó tuviesen depósito. Ambos proyectos fueron aprobados en segundo debate, y se señaló para el tercero en cada uno de ellos, la sesión próxima.

Se levantó la sesión á las 9 a. m.

Tribunales, día 19:

Sala de Casación.

Juan M.ª Arias v. Lic. Albino Villalobos, civil.—1 p. m.

Sala 1.ª

Antonio Mesén c. Jesús Coto.

Sala 2.ª

Gregorio Obregón y otro, robo—8.30 a. m.

Juzgado 1.º

Remate Ricardo Sáenz c. Ignacio Jiménez.—2 p. m.

Vista Joaquín Chaves c. Andrés Retana.—1 p. m.

Juzgado 2.º

Inspección ocular, Carvajal, asunto Darío Rojas. En Cangrejal de Aserri á las 9 a. m. del sábado 20.

Movimiento de Hoteles.

HOTEL IMPERIAL

Salió: Geo Augustine.

Entró: M. E. Vazquez.

HOTEL INTERNACIONAL

Entró: Mr. Micholson, capitán del vapor «Poas», Puntarenas.

Defunciones.—Francisco Moris Flor 69 años, distrito Hospital, parálisis—Maximina Marchena Sánchez, 35 años, distrito Catedral, ataque al corazón.—María Josefa Luz de Jesús Chaves Montero, 1 año, 7 meses, 7 días, distrito Merced, gastro enteritis crónica.

Céspedes, Gilleland y Co.

Materiales baratos y útiles de fotografía. Papel solio, placas secas, películas, papeles sensibles sustancias químicas. Cámaras. Sellos de hule, bronce y facsimiles.—Pronto aparecerá la obra titulada «Primer paso en fotografía» de gran utilidad para los aficionados. Precio de cada ejemplar ₡ 1.50. Se admiten suscripciones.

Avenida Central Este. N.º 325

LA PALMA

Y el laurel se los lleva esa cantina que las damas de San José tienen en la palma de la mano por su buen servicio. Es innecesario repetir que

LA PALMA

de los señores CASTELLS & ESCARRÉ, no admite comparación por sus helados, refrescos, pasteles, dulces, confituras, licores finos y simpáticos dependientes. A ella, pues.

COGNAC

RENAULT & Cie.

Casa con viñedos propios, establecida en 1835. Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882 en Chicago 1893.

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas.

TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Unicos importadores en Costa Rica

F. G. Parraga, y Co.

KOSMIN

Ó SEA EL DENTISTA EN CASA

GRAN PERFUMADOR DE LA BOCA

Esta agua dentrifica es la mejor invención para los dientes.

Atrás las impertinentes tenazas y gatillos del dentista que hace gasto al bolsillo y dolorosas extracciones. Con sólo usar varios días EL KOSMIN cura radicalmente toda enfermedad de los dientes, perfuma el ambiente y es un precioso artículo de tocador indispensable para damas y caballeros.

JUAN KNÖRH Hijos,
Unicos importadores.

PAGÉS HERMANOS

SUCESORES

Existencia constante de abarrotes frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de «El Gallito» y otras marcas. Manteca exquisita. Depósito de cigarrillos «Murias», a precio de quema.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

La Cerveza

que expende la Cervecería del famoso fabricante austriaco don JOSÉ TRAUBE, es espléndida y está reputada como la más higiénica, la más agradable y la más barata de las que se consumen en el país.

ROBERT Hnos.

Esta firma es de las más respetables en plaza por los prodigios de su

Almacén de Ropa Hecha

Sombreros, cuellos, puños, camisas, corbatas, pañuelos, calzado, ropa interior, perfumes, fluxes, capas de hule, paraguas, vestidos de gran fantasía.

La Sevillana

FÁBRICA DE SOMBREROS

José Rico



José Rico

Precios sin competencia en toda clase de sombreros.

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Ruego al público se digné visitar mi ALMACÉN de 7 a. m. á 8 p. m.

ÚNICA EN COSTA RICA

ESTILO Y MODELOS EXTRANJEROS

Emplea las más finas y mejores maderas del país. Compite en calidad y precio con los muebles extranjeros que se importan.

Jorge Morales Bejarano.

Avenida Central, Este, N.º 531

W. STEINVORTH & HNO.

Una de las más antiguas casas comerciales de Costa Rica, y á la vez la que mejores créditos goza para las grandes transacciones al por mayor. Abarrotes selectos y recién importados. Es el ALMACEN PREDILECTO de los comerciantes del país.

GRAN RESTAURANT MONLUIS

Donde se encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

Riqueza y variedad de Menú.

Camareros finos.

Mesa varios estilos.

COMPAÑÍA DE AGENCIAS DE COSTA RICA

LIMITADA

PUNTARENAS—COSTA RICA

Agencias y Comisiones.

Embarques, desembarque y despacho de mercaderías.

Desalmacenamos mercaderías de aduanas sobre nuestra póliza con fondos á mano, y 1 % de comisión.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7.ª AVENIDA E. FRENTE AL SAGRARIO

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden.

MAÑANA

ó cualquier otro día tenga Ud. la bondad de pasar, si hoy mismo no puede hacerlo, al célebre almacén de víveres que en el punto más céntrico de la Ciudad ostenta su nombre:

La Gran Vía

Es la última palabra en materia de vinos, comestibles y abarrotes. Pertenece al universalísimo señor de Benedictis: con eso se dice todo.

QUE GORDO!

se ha puesto ese joven anémico desde que frecuenta el maguífico

Restaurant Central
de Cavallini y Fornasari

AVISO

La academia de inglés de H. J. Edwards está situada en los bajos del Hotel Internacional.

Se enseña el idioma en tres meses usando el método más práctico. Tres competentes profesores á disposición.

Precios módicos.

RETAMOS

á singular combate á quien nos diga que la tienda

Leiva & Mora

situada en la esquina noroeste del Parque Central, es digna del entusiasmo público por sus condiciones de BARATURA, prontitud en el despacho y novedad de sus mercancías.

ALQUILO

Una casa grande esquinera decentemente arreglada á 100 varas al Oeste del Parque Central.

VICTOR OROZCO.

OJO

Vendo un lote de construcción al Sureste del Parque Nacional. Consta de 13 varas por 8 de fondo.

También vendo una finca en Grecia, diez minutos á pie de la Plaza. Consta de 15 manzanas. Se llama «La Margarita.»

Entenderse con el Sr. W. J. FIELD

RICARDO KRIEBEL

DENTISTA ALEMÁN

Frente al Cuartel de Artillería

ZAPATERÍA

DE

RAMÓN SOTO H.

Sita 100 varas al Oeste de la Botica Francesa; garantiza el trabajo, especialidad en piés delicados y puntualidad en las obras.

IMPRENTA Y PAPELERÍA

DE

JOSÉ CANALÍAS

Objetos de escritorio, papel y sobres, pagarés, facturas, memorandums, libros de guías, blocks, cartulinas, felicitaciones, libros en blanco, papel para flor y hojas, cartones, etc. etc.

Cuerdas para guitarra, violin y bandurria.

Impresiones de toda clase.

Avenida Central, Oeste, 39 y 45.

Caballeros

Se vende un magnífico caballo propio para jornadas largas, por su firmeza y buen paso. Lo mismo sirve á una señora que á un caballero.

Precio de oportunidad.

En la Administración de este periódico se informará.

HOTEL DE PABLO RIBA

Situado al Norte del Mercado, 6.ª Avenida

Comidas de primera y segunda clase. Se admite pensionistas por mes.

Café y chocolate á todas horas del día.

Imprenta de José Canalías.